

# Amtsblatt



# Uradni list

der f. k.

Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

2. Jahrgang.

c. kr.

okrajnega glavarstva v  
Ptuji.

2. tečaj.

Nr. 18.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 3 fl.,  
für portopflichtige Abonnenten 3 fl. 50 kr.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 3 gld.,  
za poštini podvržene naročnike 3 gld., 50 kr.

Št. 18. 17

3. 10994.

## An sämtliche Gemeindevorstellungen, Schulleitungen und die Herren Impf- Ärzte.

### Impfvorschriften.

Die k. k. Statthalterei in Graz hat mit Erlaß vom 6. April d. J., Z. 11690, zur Förderung des Impfwesens unter anderem nachstehendes zur besonderen Beachtung, bezw. zur Durchführung aufgetragen:

1. haben die Gemeinde-Vorstellungen anlässlich der Vorladung der Parteien, bezw. anlässlich der Kundmachung dieselben aufmerksam zu machen, daß die Impflinge reingewaschen und mit frischer Wäsche bekleidet zur Impfung zu erscheinen haben.

2. Dasselbe gilt auch für die Schulimpfungen und wird es den Herren Schulleitern zur besonderen Pflicht gemacht, strengstens darauf zu sehen, daß die zur Wiederimpfung, bezw. zur Impfung bestimmten Kinder mit reinen Armen und reinem Hemde vorgeführt werden.

3. Die Gemeindevorstellungen haben für die Beistellung geeigneter Impflocalitäten Sorge zu tragen und müssen selbe geraume Zeit vor Beginn der Impfung verlässlich gereinigt und gründlich gelüftet werden.

Auf allen Sammelplätzen, wo mehr als 10 Impflinge erscheinen, ist ein abgeonderter Warteraum zu besorgen und sollen die Impflinge in das eigentliche Impffocale nur nach und nach in kleinen Gruppen eingelassen werden, damit jede unnötige Aufwirbelung von Staub und die Verschlechterung der Luft vermieden werde.

4. Sollte nach der Impfung eine Erkrankung eines Impfings erfolgen, so ist dies sofort dem Impfarzte und wenn dies nicht möglich, dem Gemeinde-Vorsteher unter genauer Schilderung des Entstehens und aller Erscheinungen der Krankheit unverzüglich anzuzeigen. Diese Anzeige ist vom Impfarzte oder Gemeindevorsteher mit einer Äußerung über die eigene Wahrnehmung hinsichtlich der Stichhältigkeit zu versehen und auf kürzestem Wege der Bezirkshauptmannschaft vorzulegen.

5. Sollte nach der Impfung ein Todesfall eintreten, dessen Zusammenhang mit der erfolgten Imp-

Štev. 10994.

## Vsem občinskim predstojništvom, šolskim vodstvom in gospodom zdravnikom-cepilcem.

### Pravila za cepitev osepnic.

Ces. kr. namestništvo v Gradcu zavkazuje z odlokom z dne 6. aprila t. l. št. 11690 v pospešitev cepitve osepnic med drugim tudi sledeče naredbe v posebno pazko in izvršitev:

1. Pred vsem imajo občinska predstojništva povodom vabljenja, ozir. razglasila opozoriti stranke, da imajo privesiti cepljence k cepitvi snažno umite in oblečene v sveže perilo.

2. Isto velja tudi za učence, katerim je cepiti osepnice, ter se šteje gg. šolskim voditeljem v posebno njih dolžnost, paziti na to, da pridejo učenci k precepitvi oz. cepitvi s snažnimi rokami in s čedno srajco.

3. Občinska predstojništva imajo preskrbeti za cepitev primerne prostore, ktere je nekaj časa pred cepitvo zanesljivo osnažiti in dobro prezračiti.

Na vseh zbirališčih, kjer pride več nego 10 cepljencev skupaj, preskrbeti je posebno čakalnico, ter spuščati cepljence polagoma v manjših skupinah v cepilno sobano, da se tako prepreči vsako nepotrebno prašenje in da se ne spridi zrak.

4. Ako bi po cepitvi zbolel kak cepljenec, naznaniti je to takoj zdravniku-cepilcu, in če to ni mogoče, nemudoma občinskemu predstojništvu, kateremu je natanko razložiti pričetek in znake bolezni.

Tako naznanilo predložiti ima zdravnik-cepilec, ozir. občinski predstojnik najkrajšim potem ces. kr. okrajnemu glavarstvu, ter pridejati izjavo o lastnem mnenji gledé verjetnosti naznanila.

5. Ako bi se po cepitvi prigodil kak slučaj smrti, o katerem se trdi, da je posledica izvršene

fung behauptet wird, so ist auch dies **sofort** der Bezirkshauptmannschaft anzuzeigen; damit durch eine amtsärztliche, sanitäts-polizeiliche Obduction die Todesursache ermittelt wird.

Die Herren Gemeindevorsteher werden daher beauftragt, die Todtenbeschauer anzuweisen, solche Todesfälle sofort der Gemeinde-Vorsteherung zur Kenntniss zu bringen, welche ihrerseits solche Anzeigen **unverzüglich** an die Bezirkshauptmannschaft zu leiten hat.

6. Die Gemeindevorsteherungen haben zum Impftermin einen geeigneten Schriftführer beizustellen.

Pettau, am 20. April 1899.

## Kalender.

### A) Für Gemeindeämter.

Vorzulegen sind:

1. **Bis längstens 2. Mai** die militärischen Aufenthalt- und Veränderungsausweise.

2. **Bis 10. Mai** die Verzeichnisse über Feuer- und Hagelschäden im Jahre 1898.

3. **Jeden Sonntag** die Wochenberichte über den Verlauf der Infectionskrankheiten für die abgelaufene Woche. (Siehe Amtsblatt Nr. 1.)

### B) Für Ortschaftsräthe.

Dem zustehenden Bezirksschulrathe sind vorzulegen:

**Bis 10. Mai** die Schulversäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monats April 1899.

### Allgemeine Verlautbarungen.

#### Amtstage:

Am 3. Mai 1899 in Friedau,  
am 4. Mai 1899 in Rohitsch.

3. 10584.

### Öffentliche Impfungen.

In St. Margarethen	am 8. Mai	8 Uhr	Früh,
" " Marxen	" 9. "	8 "	" "
" " Sauritsch	" 10. "	8 "	" "
" " Polensschaf	" 11. "	3 "	Nachmitt.
" " St. Barbara	" 12. "	8 "	Früh
" " Leonhard	" 13. "	8 "	" "

Die Nachschau und die Nachimpfungen am achten Tage darauf.

Pettau, am 22. April 1899.

3. 11596.

### Ausbruch der Schweinepest in St. Florian.

Am 20. d. Mts. ist die Schweinepest in einem Gehöfte zu St. Florian amtlich constatirt worden. Das Aus- und Einbringen von Schweinen aus und nach dieser Gemeinde wurde bis auf weiteres verboten, ebenso wurden die gesetzlich gebotenen veterinär-

cepitve, je tudi to **takoj** naznaniti okrajnemu glavarstvu, da se po uradno-zdravniškem, zdravstveno-policijskem raztelesenju (razparanju) dožene vzrok smrti.

Gg. občinskim predstojnikom se toraj zavkazuje, naj naročijo mrliskim ogledam, da takoj naznanijo take slučaje smrti občinskim predstojništvom, ktera imajo **nemudoma** odposlati taka naznanila ces. kr. okrajnemu glavarstvu.

6. Občinska predstojništva preskrbeti imajo za cepilni rok sposobne zapisnikarje.

Ptuj, 20. dne aprila 1899.

## Koledar.

### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1. **najkasneje do 2. dne maja** izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;

2. **do 10. dne maja** izkaze o škodah po požaru in toči v 1898. letu;

3. **vsako nedeljo** tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu. (Glej uradnega lista šte. 1.)

### B) Za krajne šolske svete.

Pristojnemu okrajnemu šolskemu svetu predložiti je:

**do 10. dne maja** zapisnike šolskih zamud obeh polovic aprila meseca 1899. l.

### Občna naznanila.

#### Uradna dneva:

3. dne maja 1899. l. v Ormoži,  
4. dne maja 1899. l. v Rogatcu.

Štev. 10584.

### Javno cepljenje osepnih.

Pri Sv. Marjeti	8. dne maja	ob 8. uri	zjutraj,
" " Marku	9. "	" "	8. " "
V Zavrču	10. "	" "	8. " "
Na Polensšaku	11. "	" "	3. " popoldne
pri Sv. Barbari	12. "	" "	8. " zjutraj
v Št. Lenartu	13. "	" "	8. " "

Ogledovanja vršila se bodo 8 dni pozneje.

Ptuj, 22. dne aprila 1899.

Štev. 11596.

### Nastala je svinjska kuga pri Sv. Florijanu.

20. dne t. m. se je uradno dognalo, da je nastala na enem posestvu pri Sv. Florijanu svinjska kuga. Izvoz in uvoz (izgon in ugon) svinj iz te občine in v njo se prepoveduje za sedaj (dokler se drugače ne vkrene); istotako so

polizeilichen Maßregeln behufs Hintanhaltung der Weiterverbreitung und Tilgung der Seuche angeordnet.

Pettau, am 24. April 1899.

### **Rindereinfuhr aus Oesterreich-Ungarn nach Preußen.**

3. 10634.

Die k. k. Statthalterei in Graz hat unterm 13. April d. J., 3. 12039, nachstehende Kundmachung erlassen:

Laut Erlasses des k. k. Ministeriums des Innern vom 7. April 1899, 3. 10878, hat der königlich-preußische Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten die Einfuhr von lebendem Rindvieh aus Oesterreich-Ungarn mit Ausnahme Galiziens und von der Lungenseuche jeweilig betroffenen Sperrgebiete, in das öffentliche Schlachthaus zu Zabrze widerruflich unter folgenden Bedingungen gestattet:

1. Die einzuführenden Thiere müssen österreichisch-ungarischen Ursprunges sein und dürfen nicht aus Galizien oder aus den von der Lungenseuche betroffenen Sperrgebieten Oesterreich-Ungarns stammen.

2. Die Einfuhr darf nur an den hiefür bestimmten Tagen und Eingangsstellen an der deutsch-österreichischen Grenze erfolgen.

3. Die in Betracht kommenden Sendungen müssen mit der im Art. 2 des Viehseuchen-Übereinkommens zwischen dem deutschen Reiche und Oesterreich-Ungarn vom 6. December 1891 vorgeschriebenen Ursprungs- und Gesundheitszeugnissen versehen sein.

Die Thiere sind an der Grenzeingangsstelle einer thierärztlichen Untersuchung zu unterwerfen und, soferne sie hiebei seuchenfrei und unverdächtig befunden worden sind, mittelst der Eisenbahn in geschlossenen (plombierten) Waggons ohne Umladung und unter thunlichster Vermeidung von Transportverzögerungen direct mit der Eisenbahn dem öffentlichen Schlachthause in Zabrze zur Abschlachtung zuzuführen.

5. Die Unterbringung der eingeführten Thiere hat in Stallungen zu erfolgen, welche von denjenigen anderer Thiere vollständig getrennt sind. Auch ist Vorsorge zu treffen, daß im übrigen eine Berührung mit anderem Vieh nicht stattfindet.

6. Die Abschlachtung hat längstens innerhalb 6 Tagen nach der Einlieferung zu erfolgen.

7. Die Wiederausfuhr des in das Schlachthaus eingeführten Rindviehes ist gänzlich verboten.

Dies wird hiermit zur allgemeinen Kenntniss gebracht."

Pettau, am 17. April 1899.

### **Schonzeit des Wildes und der Wasserrthiere.**

Im Monate Mai sind in der Schonzeit:

1. **Saarwild**: Hirsche, Thiere und Wildkälber, Gemswild, Rehböcke, Rehgeißen und Rehkitze, Feld- und Alpenhasen.

2. **Federwild**: Fasanen, Auer- und Birkenhennen,

se odredile postavne zdravstveno-policijske določbe, da se tako zapreči razširjanje te kuge in se ista zatré.

Ptuj, 24. dne aprila 1899.

Štev. 10634.

### **Uvoz govede iz Avstrijsko-Ogerskega na Prusko.**

Ces. kr. namestništvo v Gradcu javlja z razglasom z dne 13. aprila t. l., štev. 12039 sledeče:

„Kakor naznanja ces. kr. ministerstvo za notranje stvari z odlokem z dne 7. aprila 1899. l., štev. 10878 dovoljuje kr. pruski minister za kmetijstvo, gosposčine (državna posestva) in gozde preklicno uvoz žive govede iz Avstrijsko-Ogerskega — izvzemši Galicijo in ono zaporno ozemlje, v katerem je slučajno razširjena pljučna kuga, — v javno klalaico v Zabrze pod sledečimi pogoji:

1. Živina, ktera se uvažá, biti mora avstrijsko-ogerskega vira, ter ne sme izhajati iz Galicije ali iz takega zapornega ozemlja Avstrijsko-Ogerskega, v katerem se nahaja pljučna kuga.

2. Uvoz dovoljen je le ob določenih dnevih in v določena uvozna mesta ob nemško-avstrijskej meji.

3. Pošiljatve, ktere se jemljo v poštev, imeti morajo izkaznice izvirka in zdravstvena spričevala, kakor določuje to člen 2. dogovora o živinskih kugah, sklenjenega med nemško državo in Avstrijsko-Ogerskem.

4. V mejnem uvoznem mestu preiskati se ima živina po živinozdravniku in ako se je spoznala za kuge prosto in nesumljivo, zavoziti jo je po železnici v zaprtih (plombiranih) vozéh, ne da bi se prekladala in ognivši se kolikor mogoče prevozni zakasnitvi, naravnost v Zabrze v klanje.

5. Uvoženo živino spraviti je v hleve, ki so od onih drugih živalij popolnoma odstranjeni. Tudi je skrbeti, da ne pride ta živina v nikako dotiko z drugo.

6. Živina se mora zaklati najkasneje tekom 6 dni po uvozu.

7. Povsem pa je prepovedano v klalnico uvoženo govedo zopet izvažati.

To se s tem v obče naznanja."

Ptuj, 17. dne aprila 1899,

### **Varovati je divjačino in povodne živali.**

**Maja** meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

1. **izmed štirinožcev**: jeleni, košute in jelenčki, divji kozli in divje koze, srnjaki, srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;

2. **izmed ptičev**: fazani, divje kure, škar-

Reb-, Hasel-, Schnee- und Steinhühner, Wachteln, Sumpfschnepfen, Wildgänse, Wildenten und Rohrhühner.

3. **Wassertiere:** Karpfen, Störln, Barben und Flußkrebse.

## Rundmachungen der Bezirksschulräthe.

**Bezirksschulrathssitzungen:**

Am 4. Mai in Rohitsch.

3. 607.

### Concurs-Ausschreibung.

An der 5=classigen Volksschule in Haidin ist eine Lehrerstelle mit den gesetzlichen Bezügen der III. Gehaltsklasse und dem freien Genusse eines Wohnzimmers zu besetzen.

Allfällige Gesuche sind bis 27. Mai d. J. beim Ortsschulrath in Haidin einzubringen.

Pettau, am 19. April 1899.

Geschäftszahl E. 160/99

5

### Versteigerungs-Edict.

Nach Rechtskraft der Wiederversteigerungsbewilligung vom 13. März 1899, G. Z. <sup>E. 160/99</sup><sub>2</sub> findet auf Betreiben des Andreas Kosel von Gradisa, vertreten durch Dr. R. von Fichtenau, am

**8. Mai 1899**

vormittags 10 Uhr bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2 in Pettau, die Wieder-Versteigerung der den Verpflichteten gehörigen Liegenschaft G. Z. 207, G. G. Großvarniza, bestehend aus 2 Wald- und 1 Ackerparcelle ohne Zubehör, welches nicht vorhanden ist, statt.

Die zur Versteigerung gelangende Liegenschaft ist auf 160 fl. bewertet.

Das geringste Gebot beträgt 80 fl., unter diesem Betrage findet ein Verkauf nicht statt.

Die Versteigerungsbedingungen und die auf die Liegenschaft sich beziehenden Urkunden (Grundbuchs-, Hypothekenauszug, Catasterauszug, Schätzungsprotokolle) können von den Kauflustigen bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, während der Geschäftsstunden eingesehen werden.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens im anberaumten Versteigerungstermine, vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Von den weiteren Vorkommnissen des Versteigerungsverfahrens werden die Personen, für welche zur Zeit an den Liegenschaften Rechte oder Lasten begründet sind oder im Laufe des Versteigerungsverfahrens begründet werden, in dem Falle nur durch Anschlag bei Gericht in Kenntniß gesetzt, als sie weder im Sprengel des unten bezeichneten Gerichtes wohnen, noch diesem einen am Gerichtsorte wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten namhaft machen.

R. k. Bezirksgericht Pettau, Abth. IV., am 6. April 1899.

jevke (ruševke), jerebice, gozdne (rudeče), snežne in skalne jerebice, prepelice, močvirni kljunači, divje gosi in race ter turalice (liske);

3. **izmed povodnih živali;** krapi, jesetri, mreine in potočni raki.

## Naznanila okrajnih šolskih svetov.

**Seje okrajnih šolskih svetov.**

4. dne maja v Rogatcu.

Štev. 607.

### Razpis službe.

Na 5 razredni ljudski šoli na Hajdini namestiti je učiteljska služba z dohodki III. plač. razreda in s prosto izbo.

Prošnje vposlati je do 27. dne maja t. l. krajnemu šolskemu svetu na Hajdini.

Ptuj, 19. dne aprila 1899.

G. Z. E. 67/99

4

### Versteigerungs-Edict.

Auf Betreiben des Mathias Sebez von Welschaberg, vertreten durch Herrn Dr. R. v. Fichtenau in Pettau, findet am

**3. Mai 1899**

vormittags 10 Uhr, bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, in Pettau die Versteigerung der Liegenschaft G. Z. 34, G. G. Türkenberg, bestehend aus der Reusche Haus-Nr. 94, Presse, Stall, 1 Weide-, 1 Acker- und 1 Weingartenparzelle sammt Zubehör, bestehend aus 1 complete Presse und mehreren kleineren Wirtschaftsgeräthen, statt.

Die zur Versteigerung gelangende Liegenschaft ist auf 607 fl. 98 kr., das Zubehör auf 34 fl. 45 kr., zusammen daher auf 642 fl. 43 kr. bewertet.

Das geringste Gebot beträgt 428 fl. 29 kr., unter diesem Betrage findet ein Verkauf nicht statt.

Die Versteigerungsbedingungen und die auf die Liegenschaft sich beziehenden Urkunden (Grundbuchs-, Catasterauszug, Schätzungsprotokolle) können von den Kauflustigen bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, während der Geschäftsstunden eingesehen werden.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens im anberaumten Versteigerungstermine, vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Von den weiteren Vorkommnissen des Versteigerungsverfahrens werden die Personen, für welche zur Zeit an der Liegenschaft Rechte oder Lasten begründet sind oder im Laufe des Versteigerungsverfahrens begründet werden, in dem Falle nur durch Anschlag bei Gericht in Kenntniß gesetzt, als sie weder im Sprengel des unten bezeichneten Gerichtes wohnen, noch diesem einen am Gerichtsorte wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten namhaft machen.

R. k. Bezirksgericht Pettau, Abth. IV., am 24. März 1899.